



L E S P E N S E S

文化伟人代表作 图释书系

经典阅读

影响每一代学人的知识名著

知识分子阅读，不仅是指其特有的阅读态度和思考方式，更重要的还包括对读物的选择。在众多当代出版物中，哪些读物的知识价值最高而且是主流的，许多人都很难确切判定。

“文化伟人代表作 图释书系”，所选择的均为对人类知识体系的构建有着重大影响伟大人物的代表之作，这些著述一直都极大地丰富着我们的大脑，使人类的思想更为生动、睿智，并被每一代学人视为最理想藏书。

这些著述大都篇幅宏大，难以适应当代人阅读的特有习惯。为此，在凝练编译、准确压缩的基础上，以图释的方式对书中的知识要点进行了精彩补述，既突出了原作者的精要思想，又回避了让更多读者犯难的学究气。

一切尖端的思想都能轻松理解，一切深奥的知识都可以变成今天的常识。

图书在版编目(CIP)数据

思想录 / (法) 帕斯卡尔著; — 重庆: 重庆出版社, 2006. 4
ISBN 7-5366-7767-7

I. 思... II. ①帕...②张...③李... III. 帕斯卡尔, B. (1623~1662) - 哲学思想
IV. B565. 23

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第030125号

思想录

SIXIANG LU

[法] 帕斯卡尔 著

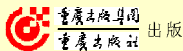
张志强 李德谋 编译

出版人: 罗小卫

策划: 刘太亨

责任编辑: 陈慧 曾令琳

技术设计: 日日新文化



重庆长江二路205号 邮编: 400016 <http://www.cqph.com>

重庆龙跃印务有限公司制版

重庆长虹印务有限公司印刷

(重庆市长江一路69号 邮编: 400014)

重庆出版集团书林图书发行公司发行

E-MAIL: fxchu@cqph.com 邮购电话: 023-68809452

全国新华书店经销

开本: 787mm × 1092mm 1/16 印张: 14.25 字数: 302千

2006年4月第1版 2006年4月第1次印刷

印数: 1-13 000

定价: 46.00元

如有印装质量问题, 请向本集团书林图书发行公司调换: 023-68809955 转 8005

版权所有, 侵权必究

思想录

LES PENSEES

[法] 帕斯卡尔 著
一位天才科学家的反科学理性杰作
法兰西最优秀的散文
张志强 李德谋 编译



重庆出版集团  重庆出版社



编译者语 1

第一章 走向真理

科学思维：以几何学为例 2

情感与语言：准则在于诚恳 6

第二章 穿透人性

无限的世界有限的认识 14

精神的两面：理性与感性 22

人性的背面：伪装与谎言 30

何以解忧，唯有娱乐 35

第三章 投进上帝的怀抱

隐蔽的上帝 48

腐化的心灵与永恒的人性 52

消逝的精神 56

一场信仰的赌博 59

第四章 把一切献给主

- 做有信仰的人 66
理智对信仰的论证 73

第五章 人间正道是沧桑

- 这就是正义吗 78
疯人院的章程 84

第六章 人的全部尊严在于思想

- 人的思想与理智 90
事物相对的矛盾性 94
人性的伟大与可悲 98

第七章 人性的优点

- 没有信仰就没有幸福 104
关于人性善恶的讨论 108
宗教信仰对人性的改变 111





第八章 上帝是存在的

- 证明上帝的存在 118
 犹太民族对救世主的误解 123

第九章 上帝与犹太民族

- 基督宗教并不是唯一的 130
 我对犹太民族的看法 138

第十章 宗教的意义和象征

- 圣书的意义 144
 弥赛亚的降临和预言 148
 象征的本质 153

第十一章 神圣的预言

- 弥赛亚必定会到来 158
 把忠诚之心献给主 162

王国的兴衰 169



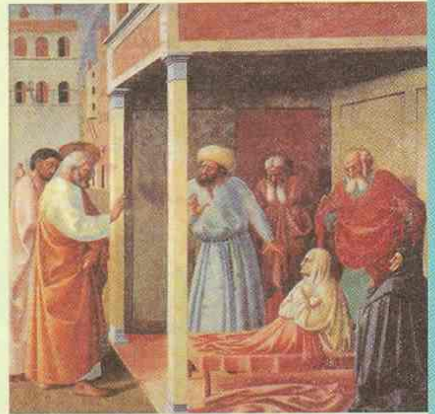
第十二章 神性之光

耶稣的守护者 176

预言是人类的一大奇迹 180

耶稣的降临将拯救全世界 184

耶稣对子民的考验 189



第十三章 只有上帝才能够拯救世界

真假奇迹 194

耶稣和他的敌人 199



第十四章 异端与真理

事物的矛盾与统一 206

教会的精神 209

对异端裁判所的斗争 214

第一章

走向真理

某些几何学家经常闹出荒唐的笑话，因为他们只有在掌握了几何学原则之后，才能进行推论。一离开几何学的原则，就连最平常的事物也会被他们视作不可思议。他们不知道每一件事物都要遵循自己的特殊规律，一味地钻牛角尖，而且始终不曾对自己的思维方法进行反思。



伽利略在佛罗伦萨的研究室 摄影

伽利略于1610年定居在佛罗伦萨，并度过了一生的最后30年。但出乎他意料的是，他会在佛罗伦萨度过他一生中最可怕的时期：受审。1633年6月，伽利略站在了被告席上。准备对他审判的法庭，气势令人生畏：宗教法庭专门检举不法，起诉嫌疑犯，定下罪名，并且处死。宗教法庭要在人间替上天司法，而伽利略偏偏对天象提出了质疑。

科学思维：以几何学为例

一个人要发现人类所独有的创造性，就必须要有伟大的精神。
在平庸的人看来，人与人是没有任何差别的。

k e x u e s i w e i y i j i h e x u e w e i l i

在几何学上，具有抽象思维能力的人与生性敏感的人，在本质上有明显的区别。从几何学的角度看，这种本质上的区别似乎脱离日常生活。这是因为人们缺乏良好的思维习惯，很少思考这些问题。其实只要稍加思索，就能理解这些日常生活中随处可见的常识性原则，否则，就一定是思维方式出了问题。

从一个人在日常生活中的表现就可以看出他是否具有敏锐的观察力，人们并不需要刻意锻炼，只要稍加用心，就可获得这种能力。获得这些能力的前提是必须有良好的洞察力，因为很多现象非常微妙，不仔细观察，很容易遗漏，错误也会随之产生。因此必须用异常深刻的洞察力观察这些日常现象，然后用正确的思维方式进行推理，这才是判断事物的正确方法。缺少良好的观察力，或是没有运用正确的思维方法，最后得到的结论就往往是错误的。

几何学家都要求有敏锐的观察力，因为他们不会由已知的原则做出错误的推理。感觉敏锐的人，如果能把观察力运用到自己不熟悉的几何学原则上，也能成为几何学家。

某些生性敏感的人成不了几何学家，在于他们没能从几何学原则的角度来看问题。某些几何学家之所以不敏锐，是因为他们习惯了用几何学简洁的原则来看

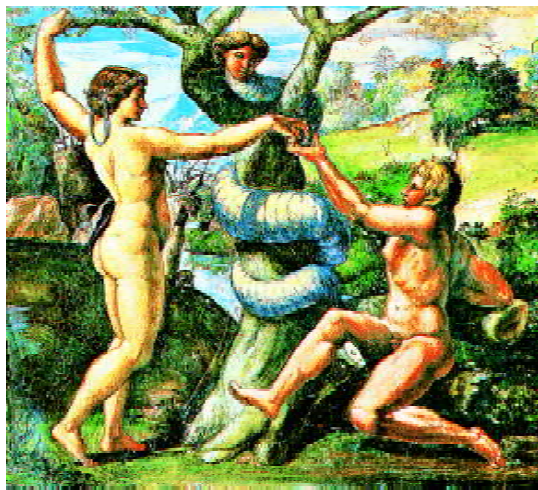
欧几里德

欧几里德（约公元前330～公元前275年），古希腊数学家，著有《几何原本》十三卷，他擅长抽象思维，可以穿透纷繁的表面现象，直指事物本质。他被认为是几何学的鼻祖，是运用几何学思维的典范。



待一切事物，只有在掌握了几何学原则之后，他们才能进行推论。所以他们在面对新鲜事物时不知所措。这些新鲜事物的原则不是这样得来的，这些几何原则是不可见的，它强调的是理性而不是感性。没有亲身感受的人，要让别人对他们的推断有所共鸣，是难如登天的。这类事物纷繁复杂，必须有良好的洞察力才能感受，更重要的是要根据这种感受，做出正确合理的判断。但这种感受却无法用几何学的原理证明，因为获得这些原则的方式和几何学是不同的。假如这样做的话，理论就会陷入一场永无止境的论证。我们有时不是根据推理做出判断，而是依靠第一印象来判断事物。所以很少有几何学家是敏锐的。几何学家常用几何学的思维方式来判断事物，通常先从定义出发，然后以推理论证，而这根本就不是探求这类知识的方式，所以常常弄出一些荒唐的笑话来。如阻击战斗中的萨宾妇女在潜意识里推论。只有少数人具备这种良好的直观感觉，所以这种推论方式是超乎想象的。

直观感觉习惯于凭第一印象下结论。当人们要对费解的现象做出判断，并要求解答时，他们就举步维艰了。因为研究这些现象，要用到



原罪 拉斐尔 罗马梵蒂冈博物馆

《圣经》故事中提到：在蛇的引诱下，亚当和夏娃偷吃了善恶树上的苹果。他们在获得爱情的同时也受到上帝的惩罚，从而让人类有了原罪。《圣经》上说，人只有通过不懈的修行、虔诚的忏悔，来向上帝赎罪。而首要的是，人必须客观地、毫不留情地解剖自己的灵魂，批判性地认识自己。

上帝出现在以撒面前 拉斐尔 油画 16世纪

有敏锐的洞察力，能准确地判断和推理是几何学家必备的能力，它能够帮助几何学家深刻地钻研很多原理或者清晰地理解大量原则。但是，基督教徒们认为：人具有一个信仰也是十分重要的，它避免流浪的灵魂无所皈依。图中，亚伯拉罕带领犹太人赶往埃及，上帝赐予他们土地和力量。





撒莱向亚伯拉罕投诉
阿德里安·凡·德·韦夫 油画 1699年

美和艺术是人类发展到一定阶段之后的产物。在人类早期，生存的压力压倒一切，人类的智慧和力量大多用在了应付种种生存问题上面。图中，亚伯拉罕正在倾听撒莱的倾诉。



逐出伊甸园 佚名 油画

基督教认为：上帝造人的时候，把亚当和夏娃安置在伊甸园里，生命树和善恶树分别代表两种不同的思想，这两种树是互相矛盾的，一种是生命，一种是智慧。上帝事先把善恶树种在伊甸园里，说明他在潜意识里还是允许亚当吃那上边的果子的。吃了那果子，其实是猜中了上帝的心事。挂不住面子的上帝就把亚当、夏娃赶出了伊甸园，于是才有了人世间的悲喜剧。

许多枯燥乏味的定义和原理，而错误的直观感觉，永远不能使他们成为观察力敏锐的人，最终也不能成为几何学家。那些几何学家虽然具有正确的直观感觉，在遇到新鲜事物时，却需要我们用定义和原理向他们解释，否则他们就会认为荒唐之极。他们认为，只有依据原理说得清楚的事物才是正确的。

有些神经质的人，无法自由地思考，也不认真考虑辩证思维的本质，所以对这种辩证的思想一无所知。要获得正确的结论，有多种方法。有的人能依据很少的原则得出结论，这是正确运用意识的一种表现。还有一些人能通过许多事物的表象得出结论。例如，人们对水的作用认识很深，而对于水的性质却知之甚少。不经过缜密的探索是认识不到事物本质的。

几何学包含了大量原则，而思维的一种极端可能是这样：对符合普遍规律的事物熟视无睹，却一心一意地钻进牛角尖。因此形成了两种思维：一种是缜密的思维，它能够敏锐、深刻地钻研很多原理；另一种是几何学式的思维，它能够思路清晰地理解大量原则。前者体现的是思维的深刻性，后者体现的则是思维的广博性。俗话说：“君子有所为，有所不为。”人的思维方式只能偏重其中一种，要么是严密的，要么是广博的，二者不可能兼得。



习惯了凭感觉进行判断的人，常常不在乎推理。他们不习惯理性思维，想一眼就看透事物。反之，习惯了依据原理进行推论的人，对感性的东西也毫不理解，他们总是埋头思考却少有发现。那些在毫无标准的情况下就作判断的人，就如同没有戴表的人一样，缺少判断的准则。

感觉属于判断和精神意识是一样的。敏感性是构成判断能力的一部分，几何学则是构成意识的一部分。

我们由相互的交往形成感情，也常在交往中破坏着感情。正确的交往有利于感情的培养，不良的交往则使之破坏，因此最重要的是善于培养。假如我们对感情麻木不仁，我们也就没有必要作选择了。这就构成了一个循环，能摆脱这个循环的人就是幸福的人。

一个人要发现人类所独有的创造性，就必须要有伟大的精神。在平庸的人看来，人与人是没有差别的。

当我们想指出别人所犯的错误时，我们就必须弄清他观察事物的立足点。必须承认他在某些方面是正确的，同时也要指出他在其他方面所犯的错误，只有分清了是非功过，对他的评价才是公正合理的。人非圣贤，孰能无过。人们不会自责不能全面地认识事物，况且也没人会故意犯错误。感官知觉总是正确的。人们通常相信亲身见闻，这也许是人的天性吧！

上帝创造亚当 米开朗基罗 油画 16世纪

人从何处来，向何处去，是困扰每一个人的具有终极意义的问题。回答这个问题成了每一个宗教和哲学的终极使命。每一个宗教和民族都有有关宇宙和人类由来的传说。其中，最著名的，就是希伯来人有关上帝用7天创造天地万物的故事。图中，上帝创造了亚当、夏娃。希伯来人认为，生命是神赐予的美妙的礼物。

情感与语言：准则在于诚恳

如果一位漂亮的姑娘身上堆砌的珠宝多得让她走路都气喘，我们会觉得好笑，但却有不少村民会把她当成女王。我们鉴赏诗歌时也不比这些村民高明多少。

qing gan yu yu yan zhun ze zai yu cheng ken



大卫凯旋 罗塞里 油画 1620年

犹太民族拥有多灾多难的历史。他们自从被逐出伊甸园，又经受了两次灭顶之灾——大洪水和所多玛城的毁灭。在这之后，战争瘟疫、自然灾害，同样伴随着整个犹太民族发展史。图中，以色列人的英雄大卫手提着非力士人第一勇士的头，胜利归来。

对基督徒的修行而言，娱乐活动都是危险的。在一切娱乐活动中，教徒认为戏剧最为可怕。它表现出来的感情是那么自然、微妙，在我们内心激起共鸣并得以融合升华。特别是爱情，人们将它表现得越纯洁越真挚，这种共鸣就越强烈。它的激情迎合了我们的自爱之心，让我们产生了移情入境的体验。我们根据自己在戏里所受的感染，来塑造自己的心灵，以期拥有那种纯洁的灵魂。

当我们走出剧院，爱情的美丽和甜蜜充盈着内心，就更是深信自己的纯洁和高尚，并且幻想在生活中也会碰到那样美好的快乐时光，并情愿为此作出牺牲。另一方面人们也爱看悲剧，尤其爱看克莱奥布林的爱情剧。她并不了解自己的爱情，如果她的爱情与感觉之间没有矛盾冲突，那就没有悲剧的趣味了。

雄辩不是靠权威而是靠极富感染力的语言说服人。

要使别人相信我们所说的，就要尽力在听众和我们之间寻找一个恰当的切入点：一方面要了解听众的知识层次和心理，另一方面则要求我们具备清晰的思路与恰

当的表达方式。这就要求我们认真研究人的心理，以便掌握好演讲的分寸。我们还要从听众的角度出发，根据自己的内心感受来检验讲稿表达的含义是否准确，看看二者之间是否协调，能否打动听众。在具体事例的引用上，我们要尽可能地列举恰当的、常见的事例。听众很反感夸夸其谈，只有实事求是，恰到好处地紧扣题目才能感动听众。

雄辩必须使人心悦诚服，而使人心悦诚服的说法，其本身又必须真实。雄辩是对思想的图解，那些画完之后又添几笔的人，就是随意而不是认真了。

河流能把人带到他们想去的地方，它是自身在运动着的道路。当人们不理解事物的真相时，最好能有一种共同的错误观念把人们的意识统一起来。例如，过去的人们把季节的变化、疾病的流行都归罪于月亮。人最大的缺点就是对无法解释的事物怀有强烈的好奇心。

艾比克泰德、蒙田和图尔吉的萨罗门的写作方式，是最平易近人、最富哲理性的，而且书中的思想都产生于日常生活，所以令人回味。正像我们谈到错误时常说：“图尔吉的萨罗门说过，当我们不理解事物的真相时，哪怕是共同的错误看法也比胡乱猜测好。”

我们写作时要注意的最后一件事，就是要安排好主次关系，文章中到处是重点也就等于没有重点，人们看了就会不知所云。所以说，要写好文章就必须在概括与详略这两方面下工夫。诚然如此，若不加以区别，再好的方法也是无益的。

巴比伦通天塔 布留哥尔 油画 1563年

人类在发展过程中，总会产生一些不切实际的想法，比如，我们总去猜度上帝的想法，总有人想修建一座通天塔，并藉此去看看上帝居住的天堂的模样。据说这个愚蠢的举动引起了上帝的恐慌。他让造塔的人各自使用一种语言。人们无法交流，通天塔就成了一个烂尾楼。这说明上帝偶尔有点小家子气，但它主要否定的是人的狂妄。





鸽子回到方舟

约翰·艾瓦瑞特·米雷 油画 1851年

上帝创造了人类，人类滋生邪恶和污秽。为了惩罚自己，上帝就用大洪水毁灭了自己亲手创造的人类，只留下了诺亚一家。洪水退后，诺亚一家运用各种方式庆贺和平的日子。图中，人们因为一只代表和平的鸽子而幸福陶醉。

若不是为了工作，我们不会轻易休息。我们只在必要的时候才休息，因为不会休息的人就不会更好地工作。并不是所有疲倦的人都能得到适时的休息，因为他们并不是在工作中疲惫的。邪恶总与人们的期望背道而驰，我们时常因此痛苦不堪。

自然界的每一件事物都包含着一个真理。它们各不相同，我们却要人为地使它们彼此包容，这是违反自然规律的，因为每一件事物的真理都有自己的独特地位，相互之间是不可代替的。

但愿人们不要这样认为：由于我换了一种更全面的方式看事物，事物的本质就变成新的了。这就像我们打网球，双方打的只是同一个球，但总有一个人打得更好些。

同样的思想用不同的方式来表达，意义始终是一样的。我用前人创造的文字，以另一种写法可以构成不同的思想。不同的文字组合成不同的句子，不同的句子组合起来便产生了不同的意义。雕琢字句讲求对仗的人，他们的目的并不是要正确讲述一个问题，而只是在玩一种形式上的花样。这是经不起推敲的。



割礼 曼特纳 油画 1462~1464年

每种事物各有其真理。每一个真理都有其独特的地位。在犹太人看来，上帝就是最高的真理。他们与上帝达成联系，参加犹太支教的犹太人从小要接受“割礼”——割去小男孩的阴茎包皮。姑且不论这个形式里包含了怎样实质性的内容，有一个结果倒是实实在在的：犹太人的阴茎癌的发病率几近于零。



亚伯拉罕的生活场景 拉斐尔 油画 16世纪

隔着浩渺的时间和空间，人们感知事物的方式就只能是语言文字。而语言文字具有非常明显的不可确定性，于是，我们所感知的时空的另一边的人物和事件，就带有一定的歧义。图中，亚伯拉罕是犹太民族的先哲，但只要走进他的生活，就会发现他与常人没有什么两样。

有些作家一谈到自己的著作，就夸夸其谈。其情形就如同小市民在街头买了个亭子间，然后就总是满口“在我家里”一样。鉴于他们的书中别人的东西比他们自己的还多，他们最好还是应该公正地说“我们的书”！

当我们试图修改文章中重复的字时，却发现字字珠玑，也只能作罢。在这一点上，我们由于无知而不了解用字重复这种独特的修辞手法，即使这没有什么普遍规律可循。同一个词，意义随着语境的变化而变化，词语从语境中升华而获得它的价值，而不是词义本身的价值。我们一眼就看清的东西，它是浑然天成的，没有人工雕凿的痕迹。由此可见，我们要求句子的对仗只是在广度方面努力，而不是在深度方面。

在我们阅读一篇气韵生动的文章时，我们如沐春风。而当我们见到作家之后却发现，大名鼎鼎的作家原是一个平凡的人。反之，那些品位高尚的人阅读一本书时，原以为只是知道了一个人而已，却出乎意外地看到了一位作家深刻的内心。能讲述一切，甚至能讲述神学的人，就是真正尊敬自然的人。当一篇文章营造出一种感情氛围，我们就在自己身上发现了书中的真理，我们并不知道它本来就存在，反而感动得对作者产生了崇拜。因为作者描写的不是他本人，而我们自身，正是这一点才体现出作家与作品的魅力。除此之外，我们和作品之间的那种心灵的共鸣也必然使我们衷心热爱他。我们喜欢道听途说的东西，是因为我

们缺少美好心灵，而在做人的准则上也有失诚恳。尽管我们指责西塞罗的虚伪的美，但还是有大量的崇拜者盲目地追随他。

美和欢乐都有一定的典型，它存在于我们的天性与事物的联系中。凡是根据这种典型所形成的东西，都使我们感到愉悦。无论是建筑还是歌曲、诗歌、散文、女性或服装，若不是根据这种美的典型来构成的话，只会使品位高尚的人感到不快。

在依据美的法则构成的歌曲和建筑之间，会有一种完美统一的舒适感。尽管它们各不相同，但它们都带有美的典型特征。同样的，根据丑的典型构成的各种事物，也有一种完美的统一。并不是说丑的典型也是独一无二的，因为这些典型是无穷无尽的。比如说任何一首诗，无论它的典型特征如何荒诞，都像是一个按照那种典型打扮出来的女人。要使人理解一首诗的荒诞可笑，就应该先了解一下那类诗的典型特征，然后再想象一下在美的法则中造就的一个女人或者一座建筑，那就可以了。

我们谈论诗歌美，也应该谈论几何学以及医药学之美，然而我们并没有谈论这些。这是因为我们了解几何学研究的对象和证明方法，我们也了解医药学的研究对象以及治疗。然而我们却不了解诗歌的那种意象美是什么。为了弥补这种缺陷，我们就发明出种种稀奇古怪的名词，诸如“黄金时代”、“当代的奇迹”、“命运”等等。我们还大言不惭地把这类莫名其妙的话称为诗歌美。

谁要是根据这种小题大做的典型为一位女性打扮的话，他就会看到这位漂亮的姑娘被身上堆砌的一大堆珠宝首饰压得喘不过气来。这时他也会觉得好笑。我们对女性美要比诗歌美懂得多，当然会意识到这样不太合适，而不懂得这一点的人会赞赏她这种打扮，所以有不少村民会把她当成女王。这就是我们要把按照这种典型写成的诗戏称为乡村女王的原因。

很多人既不是诗人，也不是几何学家或其他的什么，但他们却是非常广泛的群体，他们是诗人、几何学家或是其他专家的评判者。当诗人、几何学家来到



诺亚祭坛
米开朗基罗 油画
16世纪

当事情发生后，人们总会为这些事情寻找一些说得过去的理由。在人类早期，为了给宗教信仰提供更加有力的注脚，曾经的灾难经过代代相传，便增添了神秘色彩。图中，洪水过后，诺亚构筑了一座祭坛。感谢上帝保全了自己和家人的生命。